

Au fil des mots

Compagnie Sémaphore



www.cie-semaphore.org

AU FIL DES MOTS :

Pour enfants curieux à partir de 5 ans

Mise en scène : Denis WOELFFEL

Ecriture et jeu : Sandra DENIS

Création lumière et Régie : Christine DENIS

Scénographie et visuel: Maya TEBO

Musique : Yann SIPTROTT

Production Compagnie Sémaphore

Coproduction La K'Artonnerie, Mairie de Schweighouse sur Moder

commune de
Schweighouse-
sur-Moder



Merci à ...

La K'artonnerie pour son accueil.

L'équipe de la médiathèque de Schweighouse sur Moder .

Mario, Vincent et Vincent, Nicolas Michel, Marie et Marie-Noëlle,

Clara, Samuel, Denis, Yann, Maya, Marie, Laure, Jeanne, tous ceux qui de près ou de loin ont inspiré, écouté, tricoté ou chanté avec moi ces mots et tenu ce fil sur lequel on se tient en équilibre...

Merci à Laurence pour m'avoir accompagnée sur le chemin...

NOTE D'INTENTION :

Le pays de notre enfance, est un pays lointain pour nous autres adultes et pourtant il nous suffit d'un clignement de paupière pour nous y retrouver ...

Le désir de création de ce spectacle « Au fil des mots », adressé aux oreilles curieuses à partir de 5 ans vient du pays de mon enfance... Dès les premières années de la vie, le jeu est une formidable manière d'apprendre, aussi ma grand-mère Jeanne, directrice d'école d'une petite ville bourguignonne, le savait sans doute mieux que personne. Les jeux de mots, les poèmes appris et racontés, les histoires vraies et celles inventées à deux ont été mes récompenses suprêmes dans les premières années de ma vie.

Il y avait une grande maison et cette grande clé ouvrait une grande armoire ; c'était cette clé la récompense, et dans l'armoire il y avait ...des livres, des livres avec et sans images, et le fait de pouvoir choisir un seul de ces tremplins pour l'imaginaire était une fierté et un plaisir intense qui m'accompagne aujourd'hui encore à chaque fois que j'ouvre un livre...

Le toucher du papier, le rêve porté par l'écriture, les mondes qui s'ouvrent dans la tête à chaque voyage de lecture...

Et puis... l'univers désuet des bobines de fils, de laine et de coton, car c'est de ce temps là que me vient cette histoire.

Un décor sobre et ludique, un petit coin de forêt, un arbre à palabre, la maison de Jeanne au creux d'un arbre pour travailler sur l'authenticité, l'intemporel.

Car l'histoire de construction des mots et des histoires, c'est d'abord une question de transmission...

Le jeu du sens et des sons, des lettres, des personnages, des mots qui se posent en ordre rangé pour fabriquer ...une histoire...

Et puis l'envie simple et évidente de partager avec les enfants ce plaisir de jouer avec les lettres et les mots qui nous font grandir .

Au travers de mes mots préférés, inciter les enfants à choisir les leurs.

Jouer sur l'ambiguïté du son et du sens , ce qui est dit et ce qui se dit.



POURQUOI CE SPECTACLE :

Ce spectacle me semble essentiel car il m'est primordial aujourd'hui de continuer à transmettre au travers de spectacles, d'histoires, de contes, ce plaisir de dire, de partager et d'imaginer ensemble pour que la lecture et l'écriture reste un plaisir aux enfants de tous âges et ce le plus tôt possible.

Parce que l'éducation est la clé de tout et que le « vivre ensemble » passe par le « rêver ensemble ».

Conter, raconter aux enfants c'est garder à portée de rêves tous nos possibles réenchantements du monde.

Et puis... il y a la découverte de Françoise HERITER, anthropologue spécialiste de la parenté et de la différenciation des sexes, qui a succédé à Claude Lévi-Strauss au Collège de France.

La rencontre avec l'écriture de Françoise Héritier a été une belle et intense rencontre.

Après de nombreux ouvrages scientifiques, ses trois derniers ouvrages « Le sel de la vie », « Le goût des mots » et « Au gré des jours » sont des ouvrages qu'elle définit comme des « fantaisies », ce sont des livres qui traitent plus une approche émotionnelle et poétique que scientifique.

« Le goût des mots » : cet ouvrage parle du plaisir des mots, de leur goût et de ce qu'ils nous disent au delà de leur sens, c'était cela, exactement que je ressentais avec Jeanne lorsque j'étais enfant...

Françoise Héritier parle très bien de ce terreau affectif qui nous constitue et qui reste présent en nous comme un trésor intime ; de ces mots qui nous fondent et nous « parlent » au delà de leur sens commun.

Ce terreau émotif on le conforte au fur et à mesure de notre vie et il est constitutif de notre personnalité; il est prêt à ressurgir à tout instant devant une personne ou une attitude et c'est alors qu'apparaissent dans ma tête des images ou des sensations et ce que je viens de voir ou d'entendre tend alors un fil entre maintenant et le passé, entre aujourd'hui et hier, entre ce que je suis et ce que j'ai été.

Se confrontent alors ce qu'il reste en moi de cette enfance ou tout a été constitué et le présent de l'adulte que je suis devenu.

Il ne s'agit pas de linguistique, mais de présupposés de l'ordre de l'imaginaire et de l'émotion du langage.

Le langage étudié non dans sa technicité mais tenter d'entrevoir en quoi les associations de phonèmes disent quelque chose à l'enfant qui n'est pas forcément le sens commun du dictionnaire et comment il est amené à apprendre au fil des jours l'usage d'expressions toutes faites qui nous servent à communiquer à autrui directement des émotions de manière rapide.

Cette approche de type émotionnel et poétique porte une grande résonance dans mon parcours et par rapport à la vision du monde que je souhaite transmettre aux enfants au travers de mes spectacles. Ce spectacle est ma nécessité d'artiste qui pense que les enfants ont un grand besoin de se réappropriier l'essence des choses, le langage, l'écriture, la lecture, le sens et le plaisir de tout cela qui nous est un partage essentiel. Parce que le désir d'être et de penser libre se forge très tôt, et que notre rôle d'adulte est celui de préserver et de transmettre les clés pour y parvenir le plus facilement et le plus agréablement possible.

Un fil tendu entre les générations pour que le plaisir des mots rende le monde plus beau .



EXTRAIT DU TEXTE :

« Les mots ne sont pas que des mots... ah ça non...les mots sont faits de lettres, mais les mots ne sont pas que des lettres collées les unes aux autres, ah ça non... c'est bien plus que ça...

DEFINITION :Les mots ce sont des signes , qui dessinent des images dans nos têtes et qui nous emmènent dans un monde de rêves, un monde imaginaire où tout nous est possible... où le temps s'écoule différemment »

Titouan est un ornithorynque très embêté...

Il est continuellement poursuivi par une rumeur

Partout où il se rend.....chchchchchchchchch derrière lui....

Une voix qui chuchote et nianianiania et nianiania...ne le réveille pas

...

Un jour Titouan décide que c'est assez, il faut que ça cesse !!!

Il se rend donc chez Octopousse, le grand carillonneur qui est sage et qui saura l'aider....

Arrivé chez Octopousse, Titouan s'explique....

Octopousse écoute attentivement puis un grand silence prend place.....

« HMMMMMM..... Dis Octopousse...., je t'observe Titouan depuis bien longtemps...et je t'écoute aussi....

Cette rumeur dont tu me parles.... Je ne l'entends pas moi.... Je ne l'ai jamais entendue.... »

« Mais comment c'est possible, répond Titouan, elle résonne toujours si fort à mes oreilles et me suit et me poursuit, je voudrais tellement qu'elle se taise.... »

« Cette voix Titouan que tu entends et qui sans cesse répète « ne le réveille pas, ne le réveille pas ... », cette voix Titouan, c'est la voix du dedans, celle qui fige et paralyse, cette rumeur sourde que tu entends c'est ta peur, c'est que tu laisses parler ta peur...., or tu es un petit ornithorynque courageux Titouan ; alors ne te laisse pas faire, prend ton regard fier ! et souffle le vent de ta révolte.... !

Va donc expliquer à cette peur qu'elle n'a rien à faire là, et qu'elle aille voir ailleurs .. »

Titouan en écoutant Octopousse avait un grand sourire dessiné sur le visage et il a fait exactement comme Octopousse lui avait expliqué « Il a prit son regard fier , il a soufflé le vent de sa révolte et il a crié très très très fort à cette petite peur de rien du tout qui se prenait pour un géant « Ici, c'est nous qui commande!!!!!! »

Et la Peur a eu si peur, que Titouan ne l'a plus jamais entendue....



LES PETITS MOTS ...

SCHWEIGHOUSE-SUR-MODER

Au pays de la lecture



Les « oreilles curieuses » ont été invitées à pénétrer dans le monde de la lecture. PHOTO DNA

La compagnie Sémaphore a invité son jeune public dimanche matin au centre culturel Robert-Kaeufling de Schweighouse-sur-Moder à un magnifique voyage à travers la lecture et les histoires grâce à son spectacle intitulé *Au fil des mots*.

Ce spectacle programmé par la K'artonnerie de Schweighouse-sur-Moder et s'adressant à un jeune public entre dans le cadre du Festival Vos Oreilles ont la parole, organisé par la Bibliothèque départementale du Bas-Rhin. Sandra Denis et Denis Woelffel membres de la compagnie Sémaphore sont en résidence depuis décembre 2016 à la K'artonnerie. C'est là que Sandra a créé ce nouveau spectacle, mis en scène par Denis Woelffel, où elle se replonge dans le pays de son enfance. Se souvenant de sa grand-mère Jeanne, directrice d'école d'une petite ville bourguignonne, qui lui a donné ce goût

des jeux de mots, des poèmes appris et racontés, des histoires vraies et celles inventées et du plaisir d'ouvrir un livre, l'artiste invite « les oreilles curieuses et à la langue joueuse » dans l'univers des mots et des sons, de l'apprentissage de langue et de la lecture.

Évasion et liberté

Le jeune public a ainsi pu découvrir à travers ce merveilleux spectacle le pouvoir de la lecture qui est une des premiers moyens d'évasion et de liberté. Sandra Denis a ainsi su susciter cette envie de lire en décrivant avec sensibilité et poésie les multiples univers qui s'ouvraient au lecteur. Les sons, les mots, les histoires et les livres sont les clefs qui ouvrent au monde de l'imaginaire. Avec sa grâce et son talent, Sandra Denis a su entrebâiller cette porte et laisser voir aux enfants les merveilles qui s'y cachaient.

Ce spectacle a également été présenté aux écoliers de Schweighouse-sur-Moder.

Chère Sandra

Merci pour ce beau moment.

C'est tellement bon de rencontrer une création si réfléchie, si généreuse, si profonde et si poétique.

Je suis certaine que les élèves seront marqués par la magie et l'intelligence de votre travail.

C'était pour moi une belle parenthèse dans le rythme un peu effréné des programmations, progressions, livrets de compétences et autres obligations "institutionnelles" primaires !

Sandra: ta bienveillance et tes compétences ont porté des prises de conscience réelles.

Il y a des phrases de ton spectacle que je ferai miennes

"avec des histoires on peut faire des merveilles"

Belle merci

Je vous embrasse et vous souhaite de belles rencontres avec ce beau spectacle

Sylvie

Chère Sandra,

Une chose m'a beaucoup fait réfléchir, je m'ai jamais pensé d'où venaient les lettres, où comment on construisait les mots, les histoires, et je peux te dire que c'était formidable. Tu nous as fait découvrir un autre monde. Et j'ai pris énormément de plaisir à regarder ton spectacle. Durant le spectacle j'ai rêvé du petit univers que tu nous as fait découvrir. Pour moi, tu n'as besoin de rien changer, peut-être juste ajouter "au fil des mots" avec du fil comme la première fois car cela m'a un peu manqué.

Amélia

Mardi 17 octobre 2017.

Pandora,

Ce que j'ai ressenti durant le spectacle :

c'est que tu aimes les mots tu aimes aussi les lettres mais surtout tu veux transmettre ça ! Et que tu es attentive.

Ce qui m'a fait réfléchir, rêver, ...

C'est quand tu faisais les lettres avec tes mains.

Ce que le spectacle m'a apporté.

Ça donne envie de lire. De faire le même spectacle.

C'était magnifique !

Lou



AUTOUR DU SPECTACLE

Ateliers d'éducation artistique:

La lettre, le mot, l'histoire...sont autant d'outils qui nous serviront à transmettre ce plaisir de « jongler avec les mots ».

Les jeux de mots permettent à l'enfant d'entrer en relation avec autrui, grand ou petit ; ces jeux stimulent son imaginaire et lui fournissent les outils nécessaires à une bonne maîtrise de la langue orale et écrite. Le langage devient alors un terrain de jeu potentiel.

Quelques idées de jeux avec les mots :

- Piocher deux mots dans un chapeau, prendre la première syllabe du premier mot et la deuxième du second, ce qui nous donne un nouveau mot imaginaire (ex : Tapis et courir = Tacou). Ce nouveau mot imaginé, les enfants doivent le définir. Ils se basent donc sur les sonorités et non sur un sens prédéfini.
- Trouver des classes de mots ainsi que définis dans le spectacle .
Ex :Les mots bleus.... Ce sont les mots qu'on dit...quand on a mangé trop de myrtilles et qu'on veut dire « Je t'aime » sans avoir l'air trop sérieux.
- S'inspirer de l'Oulipo pour faire des jeux de mots à partir de contraintes (ex : comme dans la disparition de Perec, trouver des phrases sans la lettre E). On pourra d'ailleurs utiliser le livre de Perec pour leur expliquer le principe (simplifié) de l'oulipe comme principe imposant des contraintes dont le but est de stimuler la création
- Inventer une conversation à deux, en s'imposant de commencer la phrase par chaque lettre de l'alphabet (ex : - Ah c'est toi !
- Bonjour !Tu ne m'as pas reconnue ?
- C'est fou mais non je ne t'avais pas reconnue !)
- A partir de l'initiale du prénom de l'enfant, il doit inventer des mots . Puis par groupe de 3 ou 4 enfants on invente une petite histoire à partir de ces mots.



Pour les enfants plus grands :

- **Il est possible de proposer une rencontre avant la création, puis un partage et un échange après le spectacle en les intéressant plus spécifiquement au processus de création d'un spectacle.**
- **Le jeu des calembours**
- **Les anagrammes**
- **Travailler sur la contrepèterie, qui fait travailler sur les phonèmes et sur le sens tout en s'amusant à faire des traits d'esprit . Le jeu comme vecteur de connaissances.**
- **Pour le plaisir de dire : les virelangues**



FICHE TECHNIQUE (en cours d'élaboration)

Durée approximative du spectacle : 40 minutes

Un régisseur sur place

Noir dans la salle

Définition d'un espace approprié

CALENDRIER PREVISIONNEL :

***Résidence au Théâtre de Poche de Schweighouse sur Moder :**

Du 22 au 26 mars 2017

Du 9 au 18 mai 2017

Du 5 au 15 octobre 2017

- **Représentations au Théâtre de Poche du 16 au 18 octobre 2017 , 6 représentations .**
- **Représentation au Centre Culturel Kaeufling le 22 octobre à 11h00 dans le cadre du festival VOOLP**
- **Représentations au Théâtre de Haguenau les 2 et 3 février 2018.**
- **Représentations au Relais Culturel MAC de Bischwiller : Entre le 5 et le 9 février 2017.**
- **Représentations à La Salle du Cercle, théâtre de Bischheim du 19 au 21 février 2018.**

